



DÉTERGENT DÉTARTRANT DÉSINFECTANT CONCENTRÉ sanitaires

Concentrated descaling and disinfecting detergent for sanitary facilities
Detergente sanitario concentrado desincrustante y desinfectante

Nettoyant acide concentré et parfumé pour l'entretien au quotidien et pour la désinfection des installations sanitaires : carrelages, baignoires, douches, lavabos, robinetteries, sols, murs. Il élimine les voiles de calcaire et les résidus savonneux, parfume agréablement et redonne de la brillance à la robinetterie.

Concentrated, fragrant acidic cleaner for the daily maintenance and disinfection of sanitary facilities : tiles, bathtubs, showers, washbasins, taps, floors, walls. Removes limescale and soap residues, pleasantly perfumes and restores the shine of taps.

Limpiador concentrado, ácido y perfumado para el mantenimiento y la desinfección diaria de instalaciones sanitarias : azulejos, bañeras, duchas, lavabos, grifos, suelos, paredes. Elimina la cal y los restos de jabón, perfuma agradablemente y devuelve el brillo a los grifos.

THOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France

Tel +33 (0)5 63 62 70 33

5L

DÉTERGENT DÉTARTRANT DÉSINFECTANT CONCENTRÉ sanitaires

Concentrated descaling and disinfecting detergent for sanitary facilities - Detergente sanitario concentrado desincrustante y desinfectante

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso

Il est recommandé d'utiliser ce produit avec une centrale de dilution. Pour une action nettoyante et désinfectante, le diluer à 2,6 %. Pulvériser sur les surfaces à nettoyer, frotter à l'aide d'une éponge puis laisser agir au minimum 5 minutes. Rincer si nécessaire à l'eau claire.

It is recommended to use this product with a dilution unit. For a cleaning and disinfecting action, dilute to 2.5%. Spray on the surfaces to be cleaned, rub with a sponge and leave for at least 5 minutes. Rinse with clean water if necessary.

Se recomienda utilizar este producto con una unidad de dilución. Para una acción limpiadora y desinfectante, diluir al 2,5%. Pulverizar sobre las superficies a limpiar, frotar con una esponja y dejar actuar durante al menos 5 minutos. Aclarar si es necesario con agua limpia.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & Legislación

Combinaison d'agents de surface non ionique : <5%, ammoniums quaternaires, acide citrique et parfum. Substance active biocide %/m : Chlorure de benzalkonium (N° CAS 68424-85-1) : 2%. Biodegradabilité ultime des agents de surface selon le règlement (CE) n° 648/2004 et ses modifications. Formule déposée au centre antipoison N° ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Combination of non-ionic surfactants : <5%, quaternary ammoniums, citric acid and perfume. Biocidal active substance %/m : Benzalkonium chloride (CAS N° 68424-85-1) : 2%. Ultimate biodegradability of surfactants according to Regulation (EC) N° 648/2004 and its amendments. Formulation submitted to the poison control centre ORFILA, +33 (0)1 45 42 59 59.

Combinación de tensioactivos no iónicos : <5%, amonios cuaternarios, ácido cítrico y perfume. Sustancia activa biocida %/m : Cloruro de benzalcónio (número CAS 68424-85-1) : 2%. Biodegradabilidad final de los tensioactivos según el Reglamento (CE) n° 648/2004 y sus modificaciones. Fórmula presentada en el centro de control de intoxicaciones ORFILA, +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Réservé à un usage professionnel. Stocker et conserver dans son emballage fermé entre 5 et 40 °C. Fiche de données de sécurité disponible sur demande. Utilisez les biocides avec précaution. Avant toute utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. Store and keep in its closed packaging between 5 and 40 °C. Safety data sheet available on request. Use biocides with care. Read the label and product information before use.

Sólo para uso profesional. Almacenar y conservar en envase cerrado entre 5 y 40 °C. Hoja de datos de seguridad disponible a petición. Utilice los biocidas con cuidado. Antes de utilizarlo, lea la etiqueta y la información sobre el producto.

Normes - Standards - Normas

Activités Actividades / Actividades	Normes Standards / Normas	Souches Strains / Cepas	Concentration minimale Minimum concentration / Concentración mínima	Temps de contact Contact time / Tiempo de contacto
Bactéricide Bactericide / Bactericida	EN 1276	Escherichia Coli	2,6%	5 min à 20 °C
		Staphylococcus Aureus		
		Enterococcus Hirae		
		Pseudomonas aeruginosa	2,6%	15 min à 20 °C

ATTENTION Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Se laver les mains, les avant-bras et le visage soigneusement après manipulation. Porter un équipement de protection des yeux, des gants de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. Stocker dans un récipient fermé. Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement.

WARNING Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Wash hands, forearms and face thoroughly after handling. Wear eye protection, protective gloves. IF ON SKIN : Wash with plenty of soap and water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists : Get medical advice/attention. Store in a closed container. Dispose of this material and its container to hazardous or special waste collection point. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment.

ATENCIÓN Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Lavarse las manos, los antebrazos y la cara concienzudamente tras la manipulación. Llevar gafas de protección, guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL : Lavar con abundante agua y jabón. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con el lavado. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular : Consultar a un médico. Almacenar en un recipiente cerrado. Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente.

THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France
+33 (0)5 63 62 70 33



3 70114 800438

230321

B40001

UFI : HMGY-12RG-J006-J9UK

LOT/DLUO : Voir sur le haut du bidon